

EUROCLASSICA ECCL – European Certificate for Classics 2021

ELEX

Latin Level 1/Vestibulum

Author: Bärbel Flaig, Germany

www.euroclassica.eu



 Austria

 Belgium

 Bosnia and Herzegovina

 Bulgaria

 Croatia

 Czech Republic

 Denmark

 Estonia

 Finland

 France


 Germany


 Greece

 Hungary

 Italy

 Lithuania

 Luxembourg


 Netherlands

 Norway

 Poland

 Portugal

 Romania


 Russian Federation


 Serbia

 Slovenia

 Spain

 Sweden

 Switzerland

 North Macedonia

 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

 ECCL Écoles Européennes

Chaque réponse correcte vaut un point. Un résultat de 37 à 40 points correspond à une médaille d'or, de 33 à 36 points à une médaille d'argent, de 29 à 32 points à une médaille de bronze. Les lauréats recevront un diplôme portant le sigle d'Euroclassica, et la signature du président.

Durée de l'exercice: 40 minutes

Christian Laes, président d'Euroclassica

Bärbel Flaig, coordinatrice ECCL

Lis l'extrait ci-dessous et réponds aux questions des pages suivantes. La traduction des mots en gras est donnée dans le vocabulaire ci-dessous.

De Aenea

Après la destruction de Troie, Énée s'est enfui...

Tum **Aeneas**, quod a deis ipsis monitus et servatus erat, cum paucis comitibus **evasit** et Italiam petivit. Venus enim dea, mater **Aeneae**, filium suum **sic** monuerat: "**Voluntate** Iovis ipsius Troianis nova patria in Italia **destinata** est."

Aeneas autem **ventis adversis** per maria in eam regionem Africae **agitatus** est, in qua a **Didone regina Carthago condita** erat. **Dido** quoque patriam suam reliquerat, quod **coniunx** a fratre illius divitiarum **cupido** occisus erat.

Tum **Dido** ipsa in summo periculo fuerat. Itaque novam patriam quaesiverat.

Aeneas autem **Carthaginem vix** intraverat, cum **Dido** eum virum pulchrum et **probum adamavit**. **Aeneas** quoque **ipse reginam** amavit diuque apud eam mansit.

Vocabulary /Vokabeln/Vocabulaire:

Aeneas, Aeneae m.	Aeneas (<i>ancestor of the Romans</i>)	Aeneas (<i>Ahnherr der Römer</i>)	Énée (<i>ancêtre des Romains</i>)
evadere, evado, evasi	to escape	entkommen	se sauver
sic (adv.)	so	so, auf diese Weise	ainsi
voluntas, atis f.	will	Wille	volonté
destinare, o, avi, atum	to determine	bestimmen	déterminer, adjuger
ventis adversis	by adverse winds	durch widrige/ ungünstigen Winden	par des vents adverses
agitare, o, avi, atum	to drive	treiben	chasser
Dido, Didonis f.	Dido (<i>founder of Carthage</i>)	Dido (<i>Gründerin Karthagos</i>)	Didon (<i>fondatrice de Carthage</i>)
regina, ae f.	queen	Königin	Reine
Carthago, Carthaginis f.	Carthage (<i>city in North Africa</i>)	Karthago (<i>Stadt in Nordafrika</i>)	Carthage (<i>ville d’Afrique du Nord</i>)
condere, condo, condidi, conditum	to found, build	gründen	Fonder
coniunx, coniugis, m.	spouse, husband	Gatte, Ehemann	époux, mari
cupidus, a, um (+ gen.)	greedy (for)	gierig (nach)	avide (de)
vix (adv.)	hardly	kaum	à peine
probus, a, um	honest	rechtschaffen, anständig	honnête
adamare, o, avi, atum (+ acc.)	to fall in love (with)	sich verlieben (in)	tomber amoureux/se (de)

I. Comprehension/Textverstehen/Compréhension

1.	Where did Aeneas flee from?	Von wo floh Aeneas?	D’où Enée s’est-il enfui?
a.	Italy	Italien	de l’Italie
b.	Troy	Troja	de Troie
c.	Greece	Griechenland	de la Grèce
d.	Carthage	Karthago	de Carthage

2.	Who warned Aeneas?	Wer warnte Aeneas?	Qui a averti Enée?
a.	the Gods	die Götter	les dieux
b.	the Troians	die Trojaner	les Troyens
c.	the king	der König	le roi
d.	Dido	Dido	Didon

3.	Who was the mother of Aeneas?	Wer war die Mutter von Aeneas?	Qui était la mère d’Enée?
a.	Athena	Athena	Athéna
b.	Dido	Dido	Didon
c.	Helena	Helena	Hélène
d.	Venus	Venus	Vénus

4.	Where did Aeneas have to sail to?	Wohin sollte Aeneas segeln?	Où Énée devait-il se rendre en bateau?
a.	to Carthage	nach Karthago	à Carthage
b.	to North Africa	nach Nordafrika	en Afrique du Nord
c.	to Greece	nach Griechenland	en Grèce
d.	to Italy	nach Italien	en Italie

5.	Who was Dido?	Wer war Dido?	Qui était Didon?
a.	the sister of Aeneas	die Schwester des Aeneas	la soeur d'Énée
b.	the queen of Carthage	die Königin Karthagos	la reine de Carthage
c.	the wife of Aeneas	die Frau des Aeneas	la femme d'Énée
d.	the mother of Aeneas	die Mutter des Aeneas	la mère d'Énée

6.	Why did Dido flee from her country?	Warum floh Dido aus ihrer Heimat?	Pourquoi Didon a-t-elle fui son pays?
a.	She didn't like it anymore.	Sie hatte sie satt.	Elle en avait assez.
b.	There was no food left.	Es gab nichts mehr zu essen.	Il n'y avait plus rien à manger.
c.	Her husband was killed by her brother.	Ihr Mann wurde von ihrem Bruder getötet.	Son mari a été tué par son frère.
d.	Her brother was murdered.	Ihr Bruder wurde ermordet.	Son frère a été assassiné.

7.	What was the motive of the murder?	Was war der Beweggrund für den Mord?	Quel était le motif du meurtre?
a.	lust for murder	Mordlust	l'envie de tuer
b.	madness	Wahnsinn	la folie
c.	greed	Geldgier	la cupidité
d.	envy	Neid	la jalousie

8.	What did Dido do after the murder?	Was tat Dido nach dem Mord?	Qu'a fait Didon après le meurtre?
a.	She cried.	Sie weinte.	Elle a pleuré.
b.	She screamed loudly.	Sie schrie laut.	Elle a hurlé.
c.	She prayed.	Sie betete.	Elle a prié.
d.	She looked for a new home town.	Sie suchte eine neue Heimat.	Elle a cherché un nouveau foyer.

9.	Why did Dido fall in love with Aeneas?	Warum verliebte sich Dido in Aeneas?	Pourquoi Didon est-elle tombée amoureuse d'Énée?
a.	He was a hunter.	Er konnte jagen.	Il savait chasser.
b.	He came from far away.	Er kam aus der Ferne.	Il est venu de loin.
c.	He was honest.	Er war rechtschaffen.	Il était honnête.
d.	His mother was a goddess.	Seine Mutter war eine Göttin.	Sa mère était une déesse.

10.	Why did Aeneas stay so long in Carthage?	Warum blieb Aeneas so lange in Karthago?	Pourquoi Énée est-il resté si longtemps à Carthage?
a.	It was a new foundation.	Es war eine neue Gründung.	C'était une nouvelle capitale.
b.	He has fallen in love with Dido.	Er hatte sich in Dido verliebt.	Il était tombé amoureux de Didon.

c.	He always wanted to go to Carthage.	Er wollte schon immer nach Karthago.	Il voulait toujours aller à Carthage.
d.	Jupiter gave him a new order.	Jupiter gab ihm einen neuen Auftrag.	Jupiter lui a donné une nouvelle mission.

II. Language and Grammar/Sprache und Grammatik/Langue et Grammaire

11.	<i>deis</i> (l. 1): Which case is this?	<i>deis</i> (Z. 1): Welcher Fall ist das?	<i>deis</i> (l. 1): A quel cas est ce mot?
a.	nominative	Nominativ	nominatif
b.	dative	Dativ	datif
c.	accusative	Akkusativ	accusatif
d.	ablative	Ablativ	ablatif

12.	<i>comitibus</i> (l. 1): Which would be the singular of the same case?	<i>comitibus</i> (Z. 1): Welche Form ist der Singular (im selben Fall)?	<i>comitibus</i> (l. 1): Quel serait le singulier de ce mot au même cas?
a.	comite	comite	comite
b.	comito	comito	comito
c.	comiti	comiti	comiti
d.	comitis	comitis	comitis

13.	<i>ipsius</i> (l. 3): What is the feminine form in the same case?	<i>ipsius</i> (Z. 3): Wie lautet die feminine Form im selben Fall?	<i>ipsius</i> (l. 3): Quel est le féminin de ce mot au même cas?
a.	ipsa	ipsa	ipsa
b.	ipsae	ipsae	ipsae
c.	ipsius	ipsius	ipsius
d.	ipsi	ipsi	ipsi

14.	Which is the grammatical gender of <i>maria</i> (l. 4)?	Welches grammatische Geschlecht hat <i>maria</i> (Z. 4)?	Quel est le genre grammatical de <i>maria</i> (l. 4)?
a.	masculine	männlich	masculin
b.	feminine	weiblich	féminin
c.	neuter	neutral	neutre
d.	none	keines	aucun

15.	<i>agitatus (est)</i> (l. 4): Which tense is it?	<i>agitatus (est)</i> (Z. 4): Welche Zeitform ist das?	<i>agitatus (est)</i> (l. 4): Quel est le temps de ce verbe?
a.	imperfect	Imperfekt	imparfait
b.	perfect	Perfekt	parfait
c.	pluperfect	Plusquamperfekt	plus-que-parfait
d.	future	Futur	futur

16.	What kind of pronoun is <i>qua</i> (l. 5)?	Welches Pronomen ist <i>qua</i> (Z. 5)?	Quelle est la nature du pronom <i>qua</i> (l. 5)?
a.	relative	Relativ-	relatif
b.	possessive	Possessiv-	possessif
c.	demonstrative	Demonstrativ-	démonstratif
d.	interrogative	Interrogativ-	interrogatif

17.	What is <i>cupido</i> (l. 6)?	Was ist <i>cupido</i> (Z. 6)?	Qu'est <i>cupido</i> (l. 6)?
a.	a noun	ein Substantiv	un nom
b.	a verb	ein Verb	un verbe
c.	an adverb	ein Adverb	un adverbe
d.	an adjective	ein Adjektiv	un adjectif

18.	<i>fuera</i> t (l. 7): Which tense is it?	<i>fuera</i> t (Z. 7): Welche Zeitform ist das?	<i>fuera</i> t (l. 7): Quel est le temps de ce verbe?
a.	imperfect	Imperfekt	imparfait
b.	perfect	Perfekt	parfait
c.	pluperfect	Plusquamperfekt	plus-que-parfait
d.	future	Futur	futur

19.	<i>eum</i> (l. 8): Which pronoun is this?	<i>eum</i> (Z. 8): Welches Pronomen ist das?	<i>eum</i> (l. 8): Quel est le type de ce pronom?
a.	demonstrative	Demonstrativ-	démonstratif
b.	personal	Personal-	personnel
c.	possessive	Possessiv-	possessif
d.	relative	Relativ-	relatif

20.	<i>mansit</i> (l. 10): Which tense is it?	<i>mansit</i> (Z. 10): Welche Zeitform ist das?	<i>mansit</i> (l. 10): Quel est le temps de ce verbe?
a.	imperfect	Imperfekt	imparfait
b.	perfect	Perfekt	parfait
c.	present	Präsens	présent
d.	pluperfect	Plusquamperfekt	plus-que-parfait

III. Context/Zusammenhang/Questions de culture autour du texte

21.	What's a colony of Greece called?	Welche Stadt ist eine griechische Kolonie?	Lequel de ces mots est le nom d'une colonie de Grèce?
a.	Corduba	Corduba	Corduba
b.	Londinium	Londinium	Londinium
c.	Lutetia	Lutetia	Lutetia
d.	Massilia	Massilia	Massilia

22.	Where is Carthage located? At/On the	Wo liegt Karthago? Am	Où se trouve Carthage? Au bord de/Sur
a.	Black Sea	Schwarzen Meer	la mer Noire
b.	Red Sea	Roten Meer	la mer Rouge
c.	Mediterranean	Mittelmeer	la mer Méditerranée
d.	Caspian Sea	Kaspischen Meer	la mer Caspienne

23.	Who was the father of Aeneas?	Wer war der Vater von Aeneas?	Qui était le père d'Énée?
a.	Anchises	Anchises	Anchise
b.	Julius Caesar	Iulius Caesar	Jules César
c.	Achilles	Achilles	Achille
d.	Priam	Priamos	Priam

24.	What is the Greek name of Venus?	Wie lautet der griechische Name der Venus?	Quel est le nom grec de Vénus?
a.	Diana	Diana	Diane
b.	Aphrodite	Aphrodite	Aphrodite
c.	Athena	Athena	Athéna
d.	Roma	Roma	Rome

25.	Who was the cause of the Trojan war?	Wer löste (der Sage nach) den Trojanischen Krieg aus?	Qui a causé la guerre de Troie?
a.	Helena of Sparta	Helena von Sparta	Hélène de Sparte
b.	the maid of Orléans	die Jungfrau von Orléans	Jeanne d'Arc
c.	Alexander the Great	Alexander der Große	Alexandre le Grand
d.	Mary Stuart, Queen of Scots	Maria Stuart, Königin von Schottland	Marie Stuart, Reine d'Ecosse

26.	How was Troy defeated?	Womit wurde Troja besiegt?	Par quel moyen Troie a-t-elle été vaincue?
a.	with weapons	mit Waffen	avec des armes
b.	by siege	durch Belagerung	en l'assiégeant
c.	by a wooden horse	durch ein hölzernes Pferd	par un cheval de bois
d.	through the lightning of Jupiter	durch den Blitz Jupiters	par la foudre de Jupiter

27.	What was the name of the Greek goddess of marriage?	Wie hieß die griechische Göttin der Ehe?	Quel était le nom de la déesse grecque du mariage?
a.	Venus	Venus	Vénus
b.	Juno	Iuno	Junon
c.	Hera	Hera	Héra
d.	Cleopatra	Kleopatra	Cléopâtre

28.	Which Roman was a direct descendent of Aeneas?	Welcher Römer war ein direkter Nachfahr des Aeneas?	Quel Romain était un descendant direct d'Énée?
a.	Pompey	Pompeius	Pompée
b.	Mark Antony	Marcus Antonius	Marc Antoine
c.	Cicero	Cicero	Cicéron
d.	Julius Caesar	Iulius Caesar	Jules César

29.	What was the name of another African Queen?	Wie hieß eine weitere Afrikanische Königin?	Quel était le nom d'une autre reine d'Afrique?
a.	Joan	Johanna	Jeanne
b.	Cleopatra	Kleopatra	Cléopâtre
c.	Isis	Isis	Isis
d.	Caesarea	Caesarea	Césarée

30.	Who wrote the <i>Aeneid</i> ?	Wer schrieb die <i>Aeneis</i> ?	Qui a écrit l' <i>Enéide</i> ?
a.	Titus Livius	Titus Livius	Tite-Live
b.	Virgil	Vergil	Virgile
c.	Homer	Homer	Homère
d.	Augustus	Augustus	Auguste

IV. Culture, civilisation et étymologie

31.	Which area was not a Roman province?	Welches Gebiet war keine römische Provinz?	Quel pays n'était pas une province romaine?
a.	Belgica	Belgica	la Belgique
b.	Noricum	Noricum	le Norique
c.	Germania	Germania	la Germanie
d.	Thracia	Thracia	la Thrace

32.	What was the role of the Roman <i>aediles</i> ?	Welche Aufgabe hatten die römischen <i>aediles</i> ?	Quel était le rôle des <i>aediles</i> romains?
a.	financial administration	Finanzverwaltung	l'administration financière
b.	police and fire brigade	Polizei und Feuerwehr	la police et le contrôle des incendies
c.	court system	Gerichtswesen	le système judiciaire
d.	government	Regierung	le gouvernement

33.	Why did you need a <i>stilus</i> ?	Wozu benötigte man einen <i>stilus</i> ?	Pourquoi aviez-vous besoin d'un <i>stilus</i> ?
a.	to read	um zu lesen	pour lire
b.	to make music	um Musik zu machen	pour jouer de la musique
c.	to write	um zu schreiben	pour écrire
d.	to spin	um zu spinnen	pour tisser

34.	What position did Romulus hold?	Welche Position hatte Romulus?	Quel était le titre de Romulus?
a.	emperor	Kaiser	empereur
b.	king	König	roi
c.	czar	Zar	tsar
d.	dictator	Diktator	dictateur

35.	Which one was a Greek God?	Wer war ein griechischer Gott?	Qui était un dieu grec?
a.	Mercury	Merkur	Mercure
b.	Osiris	Osiris	Osiris
c.	Asclepius	Asklepios	Asclépios
d.	Thor	Thor	Thor

36.	What did not exist in the Roman Baths?	Was gab es in den römischen Thermen nicht?	Quelle pièce ne se trouve pas dans les Thermes romains?
a.	apodyterium	apodyterium	apodyterium
b.	sudatorium	sudatorium	sudatorium
c.	gymnasium	gymnasium	gymnasium
d.	tablinum	tablinum	tablinum

37.	Who/What was <i>Vesta</i> ?	Wer/Was war <i>Vesta</i> ?	Qui/Quoi était <i>Vesta</i> ?
a.	a goddess	eine Göttin	une déesse
b.	a king's daughter	eine Königstocher	la fille d'un roi
c.	a province	eine Provinz	une province
d.	a city	eine Stadt	une cité

38.	What did the Romans not know?	Was kannten die Römer noch nicht?	Qu'est-ce que les Romains ne connaissaient pas encore?
a.	apples	Äpfel	des pommes
b.	olives	Oliven	des olives
c.	tomatoes	Tomaten	des tomates
d.	onions	Zwiebeln	des oignons

39.	Which language is not derived from Latin?	Welche Sprache leitet sich nicht vom Lateinischen ab?	Quelle langue n'est pas dérivée du latin?
a.	Italian	Italienisch	Italien
b.	Spanish	Spanisch	Espagnol
c.	Chinesische Sprache	Chinesisch	Chinois
d.	French	Französisch	Français

40.	What was not a Roman weapon?	Was war keine römische Waffe?	Qu'est-ce qui n'était pas une arme romaine?
a.	gladius	gladius	gladius
b.	pilum	pilum	pilum
c.	sagitta	sagitta	sagitta
d.	speculum	speculum	speculum